

Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis

# Escuela Primaria Hawthorne

Preescolar hasta el  
Grado 6

James McMillen, Director

Correo electrónico:  
[jmcmillen@slcUSD.org](mailto:jmcmillen@slcUSD.org)



2125 Story Street  
San Luis Obispo, CA 93401  
Teléfono: (805) 596-4070  
Fax: (805) 544-5759  
Código CDS: 40-68809-6043236  
Sitio en la Red: [ha.slcUSD.org](http://ha.slcUSD.org)

## Informe de Rendimiento de Cuentas Escolar del 2014-2015

*Publicado durante el 2015-2016*

<p><b>JUNTA DE EDUCACIÓN</b> DICIEMBRE 2015-NOVIEMBRE 2016</p> <p>Marilyn Rodger Presidente</p> <p>Kathryn Eisendrath-Rogers Secretario</p> <p>Miembros:</p> <p>Mark Buchman Walter Millar Jim Quesenberry Ellen Sheffer Chris Ungar</p>	<p><b>Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis</b> <b>Declaración de la Misión</b></p> <p><b><i>La misión del Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis es educar a los estudiantes para convertirse en individuos auto-suficientes que sean capaces de hacer contribuciones significativas a la sociedad y administrar cambios en una comunidad mundial culturalmente diversa. El Distrito garantiza proveer la calidad más alta posible de programas y servicios de manera de dar a todos los individuos la oportunidad de realizar su completo potencial intelectual, físico, creativo, emocional y social.</i></b></p>	<p><b>OFICINA DEL DISTRITO</b></p> <p>1500 Calle Lizzie San Luis Obispo, CA 93401 Teléfono: (805) 549-1200 Fax: (805) 549-9074 Correo electrónico: <a href="mailto:district@slcUSD.org">district@slcUSD.org</a> Sitio en la Red: <a href="http://www.slcUSD.org">www.slcUSD.org</a></p> <p>Eric Prater, Dr. Ed. Superintendente</p> <p>Ryan Pinkerton Asistente al Superintendente Servicios Fiscales</p> <p>Rick Robinett Asistente al Superintendente Personal, Innovación y Servicios Educativos</p>
--	---	---



En la primavera de 2011, el SLCUSD adoptó sus diez Iniciativas para el Éxito Estudiantil (Initiatives for Student Success). El Estado de California implementó la Formula Local de Controlar Financiamiento (Local Control Funding Formula) - LCFF) y el Plan Local de Control de Contabilidad (Local Control Accountability Plan - LCAP) en 2014, nosotros los usamos para ayudarnos a mantener foco en nuestras Iniciativas para respaldar las metas del Estado. Para el 2014-2015, nuestras áreas de enfoque serán:

**AREA DE ENFOQUE 1:** Los estudiantes del SLCUSD lograran ganancias académicas substanciales en matemáticas.

**AREA DE ENFOQUE 2:** Los estudiantes del SLCUSD lograran ganancias academias substanciales en Artes del Lenguaje Inglés y Alfabetismo.

**AREA DE ENFOQUE 3:** El SLCUSD proveerá acceso a los estudiantes a un STEAM (Ciencia Tecnología Ingeniería Artes y Matemáticas) de primera clase y a un programa de CTE (Carrera Tecnológica Electiva).

**AREA DE ENFOQUE 4:** El SLCUSD creará una cultura intencional de cuidado, intervención, y ayuda para todos los estudiantes.

**AREA DE ENFOQUE 5:** El SLCUSD expandirá la tecnología y promoverá innovación para proveer el acceso a los estudiantes a un aprendizaje personalizado y prepararlos para estar listos para la universidad y la carrera.

**AREA DE ENFOQUE 6:** El SLCUSD fortalecerá el uso de ciclo de datos para mejorar el logro académico.

## I. Data y Acceso

*Ed-Data* es una asociación con el CDE, EdSource, y el Equipo de Asistencia de Administración y Crisis Fiscal (FCMAT) que provee información financiera, demográfica, y de desenvolvimiento extensivo acerca de los distritos escolares y escuelas del kindergarten hasta el doceavo grado.

*DataQuest* es una herramienta de datos en línea que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos aprendices de inglés.

*Acceso a Internet está disponible* en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo en que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de la Escuela Primaria Hawthorne

### Descripción de la Escuela y Declaración de su Misión

La primaria Hawthorne es una escuela magnífica anidada en el mismo corazón de San Luis Obispo. Su bella torre de reloj llama a nuestras familias y nuestra comunidad. Tenemos un ambiente de aprendizaje seguro y cálido con un personal entusiasta. Nosotros tenemos un ambiente de aprendizaje seguro con personal entusiasta. Los maestros en Hawthorne se enorgullecen de asegurar que todas las necesidades sociales, emocionales y académicas de todos los estudiantes sean satisfechas. En el 2006, Hawthorne fue honrada como Escuela de Alto Alcance de California. En el 2013 - año escolar 2014, Hawthorne se convirtió en uno de los 10% escuelas de Título I en el estado de California. La comunidad de la primaria Hawthorne produce estudiantes que son aprendices con éxito y que contribuyen positivamente a nuestra comunidad. Tenemos expectativas altas para todos los estudiantes y para nosotros. Esperamos que todos los estudiantes obtengan éxito en alcanzar o sobrepasar los niveles de competencia de sus niveles de grado. Promovemos y desarrollamos bienestar social y emocional. Los maestros, auxiliares, administradores, padres, y la comunidad se dedican a este esfuerzo.

### Oportunidades para la Participación de los Padres

Los padres son la clave de nuestro éxito en Hawthorne. Los padres se ofrecen de voluntarios en las clases, sirven en varios comités en la escuela y el distrito, y sirven de chaperones en actividades y excursiones. Los padres también ayudan a planear muchas de nuestras funciones especiales que nuestros estudiantes disfrutan. Los padres también están representados en nuestro Equipo de Liderazgo y el Consejo del Sitio Escolar. Tenemos una PTA (Asociación de padres y maestros) que es muy activa y positiva que le ofrece a nuestra escuela con la contribución de los padres acerca de situaciones y programas claves en nuestra escuela. Para más información acerca de oportunidades de participación de padres, por favor póngase en contacto con el director, James McMillen, al (805) 596-4070.

### Matriculación por Nivel de Grado (2014-2015)

Nivel de Grado	Número de Estudiantes
Preescolar	*23
Kindergarten	49
Grado 1	44
Grado 2	41
Grado 3	44
Grado 4	45
Grado 5	39
Grado 6	48
<b>Matriculación Total</b>	<b>310</b>

\*No forma parte de los datos - La información sólo

### Matriculación por Grupo (2014-2015)

Grupo	Porcentaje de Matriculación
<b>Afro-Americano</b>	0.3%
<b>Indo-Americano o Natural de Alaska</b>	0.3%
<b>Asiático</b>	2.6%
<b>Filipino</b>	0.3%
<b>Hispano o latino</b>	48.4%
<b>Blanco (no hispano)</b>	43.2%
<b>Dos o más</b>	4.8%
<b>Desaventajado socio-económicamente</b>	64.5%
<b>Aprendices de Inglés</b>	28.4%
<b>Estudiantes Discapacitados</b>	12.3%

### Promedio de Tamaño de Clase y Distribución de Tamaño de Clase (Primaria)

Esta tabla muestra el promedio de tamaño de clase por nivel de grado y el número de aulas que caen dentro de cada categoría por tamaño (una variedad de total de estudiantes por aula).

Nivel de Grado	Tamaño de clase promedio	2012-13			Tamaño de clase promedio	2013-14			Tamaño de clase promedio	2014-15		
		Número de Aulas				Número de Aulas				Número de Aulas		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Pre	21	1			24		1		23	1		
K	18	1	2		17	3			25		2	
1	23		2		23		2		22		2	
2	26		2		22		2		21	1	1	
3	24		2		26		2		22		2	
4	30		2		21	1	1		27		1	
5	30		1		33			1	29		2	
6	28		2		32		2		24		2	

### III. Ambiente Escolar

#### Plan de Seguridad de la Escuela

La escuela Hawthorne tiene un programa de seguridad completo que está al corriente y es efectivo. Nuestro campo escolar es seguro y mensualmente el personal repasa los tópicos de seguridad. Nuestro plan se practica y los empleados están alertas de cómo trabaja íntimamente. El Plan de Seguridad de la escuela fue puesto al día en agosto 2014 y revisado con el Consejo de Sitio Escolar y el personal de la escuela en septiembre 2014.

#### Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla demuestra la tasa de suspensiones y expulsiones (el número total de incidentes divididos por el total matriculado) en la escuela y a nivel del distrito en el período de los más recientes tres años.

Tasa	2012-2013	Escuela 2013-14	2014-15	2012-2013	Distrito 2013-14	2014-15
Suspensiones	2.62%	0.28%	0%	4.17%	4.37%	4.05%
Expulsiones	0%	0%	0%	0.25%	0.01%	0.14%

### IV. Instalaciones Escolares

#### Condiciones de Instalaciones y Mejoras Planeadas

El distrito ha hecho un gran esfuerzo para asegurarse de que todas las instalaciones escolares sean seguras, limpias, y funcionen adecuadamente. Para asistir en este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de encuesta para las instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuela Pública del Estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina de Edificios, Campos y Transportación. Lo siguiente es información más específica sobre la condición de la escuela y los esfuerzos hechos para asegurarse que los estudiantes estén provistos con un ambiente de aprendizaje que sea limpio, seguro y funcional.

#### Edad de los Edificios en la Escuela

La Escuela Hawthorne tiene 23 aulas, un salón de uso múltiple, una biblioteca y una oficina. El campo principal fue construido en 1962; y una adición fue construida en 1998.

#### Mantenimiento y Reparos

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que los reparos necesarios para mantener la escuela en buenas condiciones y trabajando apropiadamente sean hechos a tiempo. Un proceso de orden de trabajo se usa para asegurarse del servicio eficiente y que los reparos de emergencia reciban la más alta prioridad. Muchas de nuestras instalaciones fueron rehabilitadas como parte de nuestra Programa de Construcción Medida A que comenzó en 1996. Las instalaciones del Distrito están en muy buena condición.

#### Horario y Proceso de Limpieza

La Junta de Educación ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un sumario de estos estándares está disponible en la Oficina de Edificios, Campos y Transportación. El director trabaja diariamente con los conserjes para desarrollar itinerarios de limpieza para asegurar que la escuela esté limpia y segura.

#### Presupuesto de Reparos Aplazados

El distrito participa en el Programa de Reparos Aplazado de Escuela del Estado, el cual es uno de los programas incluidos en SBX34 y permite la flexibilidad de ser usado para cualquier propósito educativo. El Distrito ha continuado usando el costeo del estado para asistir a los distritos escolares con gastos de reparos o reemplazos mayores en componentes de existentes edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior, y sistemas de pisos.

## Presupuesto de Proyectos Aplazados

El plan completo de mantenimiento aplazado del distrito, aprobado por la Junta de Educación, está disponible en la Oficina de Edificios, Campos y Transportación.

## Estado de Condición en Buen Reparación de Instalación Escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección de sitio escolar completada más recientemente para determinar la buena condición de la instalación escolar.

Sistema Inspeccionado	Bueno	Regular	Pobre	Reparo Necesario y Acción Tomada o planeada
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, Mecánico/HVAC, Desagües	✓			La acción tomada o planeada se sigue con la programa "School Dude"
<b>Interior:</b> superficies interiores	✓			
<b>Limpieza:</b> Limpieza en general, Plagas de Insectos/Roedores	✓			
<b>Eléctrico:</b> Eléctrico	✓			
<b>Baños/fuentes:</b> Baños, Lavamanos/fuentes	✓			
<b>Seguridad:</b> Seguridad contra fuego, Materiales peligrosos	✓			
<b>Estructural:</b> Daño estructural, techos	✓			
<b>Externa:</b> Patio de Recreo, Terrenos escolares, Ventanas, Puertas, Rejas, Cercas	✓			
<b>Calificación en General</b>	✓			

## V. Maestros

### Credenciales de Maestros

Los datos que se aportan corresponden al número de maestros colocados en la escuela con credenciales completas, sin una credencial completa, y aquellos instruyendo fuera de la materia de su competencia. Información detallada acerca de cualificaciones de maestros puede ser encontrado en el sitio de la red del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	2012-2013	Escuela 2013-14	2014-15	Distrito 2014-15
<b>Con Credencial Completa</b>	14	14	22	424
<b>Sin Credencial Completa</b>	0	0	0	5
<b>Instruyendo Fuera del Área de la Materia de Competencia</b>	0	0	0	0

### Desasignación de Maestros y Posiciones de Maestros Vacantes

El distrito escolar no tuvo ninguna dislocación de maestro (maestros asignados sin la apropiada autorización legal) ni posiciones de maestro vacantes (no llenada por un maestro individual designado/a a instruir el curso entero al principio del año escolar o el semestre) por el período de tres años del 2013-14 hasta el 2015-16.

Índice	2013-14	2014-15	2015-16
<b>Des-asignación- Maestros de Aprendices de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de Maestro Des-asignados *</b>	0	0	0
<b>Posiciones de Maestros Vacantes</b>	0	0	0

Nota: "Des-asignación" se refiere al número de posiciones llenadas por maestros quienes no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, área de materia, grupo de estudiantes, etc.

\* Total de des-asignación de maestro incluye el número de des-asignaciones de Maestros para Aprendices de Inglés.

### Clases Académicas Básicas Enseñadas por Maestros Altamente Cualificados (2014-2015)

El Acto de Educación Secundaria y Primaria Federal (ESEA), también conocido como No Dejando Niño Atrás (NCLB), requiere que las materias académicas básicas sean enseñadas por Maestros Altamente Cualificados, definido como por lo menos tener un diploma de bachillerato, una credencial adecuada de magisterio en California, y demostrar área de competencia sobre materia académica básica. Para más información, vea la página del CDE *Mejorando la Calidad de Maestro y Director* en la red: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Lugar de Clases	Porcentaje de Clases en Materias Académicas Principales	
	Enseñado por Maestros Altamente Cualificados	No Enseñado por Maestros Altamente Cualificados
<b>Esta Escuela</b>	100%	0%
<b>Todas las Escuelas del Distrito</b>	99.35%	.65%
<b>Escuelas de Mucha Pobreza del Distrito</b>	98.93%	1.07%
<b>Escuelas de Baja Pobreza del Distrito</b>	99.75%	.25%

## VI. Personal de Apoyo

### Consejeros Académicos y Otro Personal de Apoyo (2014-2015)

La siguiente tabla muestra, en unidades de equivalencias de tiempo completo (FTE), el número de consejeros académicos y otro personal de apoyo quienes son asignados a la escuela el número promedio de estudiantes por consejero académico. Un equivalente FTE de un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE podría también representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo cada uno.

Título	Número de ETC Asignado a la Escuela	Número del Promedios de Estudiantes por Consejero
Orientador/a	.5	335
Bibliotecario/a y Maestro de Media	.07	
Personal (Para profesional) Servicios de Media en Biblioteca	0.875	
Psicólogo/a	.41	
Enfermera/o	.28	
Logopeda/especialista en audición y lenguaje (fonoaudiólogo)	.75	

## VII. Currículo y Materiales de Instrucción

### Calidad, Actualidad, y Disponibilidad de Libros y Materiales de Instrucción (2015-2016)

Proveyendo el personal y estudiantes con libros de texto de alta calidad y materiales de instrucción es una prioridad del distrito escolar. El porcentaje de libros de texto por alumno es un libro de texto por cada estudiante.

Áreas de Currículo Básico	Calidad, Actualidad y Disponibilidad de Libros y Materiales De Instrucción	Áreas de Currículo Básico
Lectura/Arte de Lenguaje	1 por estudiante	0
Matemáticas	1 por estudiante	0
Ciencia	1 por estudiante	0
Historia/Ciencias Sociales	1 por estudiante	0
Lenguaje Extranjero	1 por estudiante	0
Salud	1 por estudiante	0
Artes Visuales y Bellas Artes	Suficientes Materiales de Instrucción	0
Equipo de Laboratorio de Ciencia (Grados 9-12)	Suficientes Materiales de Instrucción	0

### Áreas de Currículo Básico K-8

El distrito ha adoptado y comprado los siguientes materiales de la lista más reciente de materiales basados en estándares adoptados por la Junta de Educación del Estado.

Materia	Adoptado	Niveles	Publicador	Título
Lectura/Arte de Lenguaje	2003	K-5	Houghton Mifflin	<i>Reading California</i>
	2003	6-8	McDougal Littell	<i>Language of Literature</i>
Matemáticas	2014	K-2	Math Learning Center	<i>Bridges, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2015	3-5	Math Learning Center	<i>Bridges, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2009	6 (PA)	Harcourt	<i>California HSP Math</i>
	2009	6	Holt, Rinehart & Winston	<i>Holt California Mathematics, Course 1</i>
	2009	7-8	Holt, Rinehart & Winston	<i>Holt California Mathematics, Course 2: Pre-Algebra, Algebra 1</i>
Historia/Ciencias Sociales	2007	K-5	Houghton Mifflin	<i>Houghton Mifflin History/Social Science</i>
	2007	6	Holt, Rinehart & Winston	<i>World History: Ancient Civilizations</i>
	2007	7	Holt, Rinehart & Winston	<i>World History: Medieval to Early Modern Times</i>
	2007	8	Holt, Rinehart & Winston	<i>US History: Independence to 1914</i>
Ciencias	2008	K-5	Delta Education	<i>Full Option Science System (FOSS)</i>
	2008	6	MacMillan/McGraw-Hill	<i>California Earth Science</i>
	2008	7	Prentice Hall	<i>Focus on Life Science, California Edition</i>
	2008	8	Prentice Hall	<i>Focus on Physical Science, California Edition</i>

### Áreas de Plan de Estudios Básicos 9-12

El distrito ha adoptado y comprado los siguientes materiales basados sobre los estándares para los grados 9-12 que son consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptado por la Junta de Educación Estatal.

Materia	Adoptado	Niveles	Publicador	Título
Inglés	2003	9-12	McDougal Littell	<i>Language of Literature</i>
Matemáticas	2009	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Algebra I</i>
	2009	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Geometry</i>
	2009	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Algebra II</i>
	1995	9-12	PWS Publishing Company	<i>Analytic Trigonometry with Applications</i>
	2001	9-12	Addison Wesley Longman, Inc.	<i>Elementary Statistics</i>
	2005	9-12	Prentice Hall	<i>Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic</i>
	2010	9-12	Pearson/Addison Wesley	<i>Precalculus</i>
Historia/Ciencias Sociales	2001	10	Heath/McDougal Littell	<i>Modern World History: Patterns for Interaction</i>
	2001	11	Heath/McDougal Littell	<i>The Americans: Reconstruction Through the 20<sup>th</sup> Century</i>
	2001	12	Prentice Hall	<i>Magruder's American Government</i>
	2001	12	Glencoe	<i>Economics: Principles and Practices</i>
Ciencia	2008	9	Pearson/Prentice Hall	<i>Conceptual Integrated Science</i>
	2001	10	Scott Foresman	<i>Biology: The Web of Life, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2001	11	Heath/McDougal Littell	<i>Introductory Chemistry: A Foundation, 4<sup>th</sup> Edition</i>
	2001	12	Holt, Rinehart & Winston	<i>Holt Physics 2002</i>

### Salud

Cada alumno/a matriculado/a en un curso de salud tiene suficientes libros de texto o materiales de instrucción consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptado por la Junta de Educación Estatal.

Materia	Año Adoptado	Niveles de Grado	Publicador	Título
Salud	2006	9	Holt, Rinehart & Winston	<i>Lifetime Health</i>

### Idioma Extranjero

Cada alumno/a matriculado en un curso de idioma extranjero tiene suficientes libros de texto o materiales de instrucción que son consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptados por la Junta de Educación del Estado.

Materia	Año Adoptado	Niveles de Grado	Publicista	Título
Español	2005	9-12	Prentice Hall	<i>Realidades</i>
Francés	2005	9-12	Glencoe/McGraw Hill	<i>Bon Voyage</i>
Latín	2005	9-12	Cambridge	<i>Cambridge Latin Course, North American, 4<sup>th</sup> Edition</i>
	2005	9-12	Bolchazy	<i>Libros Suplementales para el latín</i>

## VIII. Finanzas Escolares

### Gastos Por Estudiante y Salarios de Maestros del Sitio Escolar (Año Fiscal 2013-2014)

Las siguientes cifras aportadas muestran una comparación de los gastos de la escuela por estudiante de recursos sin restricción (básico) con otras escuelas en el distrito y a través del estado, y una comparación del salario promedio de maestros en el sitio escolar con salarios promedio de maestros en los niveles del distrito y del estado. Información detallada acerca de gastos escolares se encuentran en el sitio de la red de Gastos Actuales de la Educación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y los salarios de maestros pueden ser encontrados en la página en la Red de Salarios y Beneficios Certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Gastos Totales Por Estudiante	Gastos Por Estudiante (Supplemental)	Gastos Por Estudiante (Básico)	Promedio del Salario de Maestros
Sitio Escolar	\$11,664	\$2,615	\$9,049	\$71,467
Distrito			\$10,445	\$71,525
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito			-13.37%	-0.08%
Estado			\$8,867	\$71,396
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado			2.05%	0.10%

### Tipos de Servicios Costeados (2014-2015)

Los servicios cubiertos incluyen los de instrucción, de transportación, operación y administrativos. Algunos de los programas costeados por recursos estatales y federales que le permiten al distrito proveer servicios para apoyar el alcance y bienestar del/la estudiante:

- Arte y Música
- Instrucción para CAHSEE
- Educación Técnica Profesional
- Reducción de Tamaño de Clases
- Instrucción del Idioma Inglés
- Realzando la educación por medio de la tecnología
- Competencia Limitada en Inglés, Título III
- Beca de Mejora de Escuela y Biblioteca
- Prevención de Violencia y Seguridad en la Escuela
- Educación Especial
- Consejos Escolares Suplementales
- Educación Vocacional

### Salarios de Maestros y Administrativos (Año Fiscal 2013-2014)

Esta tabla muestra información del salario para maestros, directores, y superintendentes, y compara estas cifras al promedio estatal para distritos del mismo tipo y tamaño. Esta tabla también muestra los salarios de maestro y administrativos como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras a los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. Información detallada acerca de salarios puede ser encontrada en la página en la red <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Sobre Beneficios y Salarios Certificados

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio del Estado para Distritos En Misma Categoría
Salario de Maestro/a Principiante	\$43,414	\$42,315
Salario de Maestro/a Medio	\$64,846	\$66,451
Salario de Maestro/a Más Alto	\$91,225	\$95,603
Salario Promedio de Director/a (Primaria)	\$120,985	\$105,079
Salario Promedio de Director/a (Escuela Media)	\$123,376	\$111,005
Salario Promedio de Director/a (Preparatoria)	\$131,460	\$121,310
Salario de Superintendente	\$191,230	\$189,899
% de Presupuesto para Salarios de Maestros	36%	39%
% de Presupuesto para Salarios Administrativos	6%	6%

### IX. Desenvolvimiento de Estudiantes

*Por favor note los puntajes no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeña para exactitud estadística, o para proteger la privacidad del estudiante. En ningún caso el puntaje de ningún grupo será reportado que deliberada o sin advertirlo podría hacer públicos los puntajes o desenvolvimiento de un/a estudiante individual.*

### Evaluación del Rendimiento de Estudiantes de California y Resultados del Progreso de Todos los Estudiantes (Año Escolar 14-15)

Materia	Porcentaje de Estudiantes Satisfaciendo o Excediendo los Estándares del Estado		
	Escuela	Distrito	Estado
Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetismo (grados 3-8 y 11)	45%	59%	44%
Matemáticas (grados 3-8 y 11)	40%	50%	33%

Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

### CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)

#### Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 3

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	44	43	97.7%	21%	40%	21%	19%
Masculino		18	40.9%	17%	56%	17%	11%
Femenino		25	56.8%	24%	28%	24%	24%
Hispano o Latino		22	50%	36%	36%	18%	9%
Blanco		17	38.6%	6%	41%	18%	35%
Con Desventajas Socioeconómicas		28	63.6%	25%	46%	21%	7%
Aprendices de Inglés		16	36.4%	38%	38%	19%	6%
Estudiantes con Discapacidades		4	9.1%	*	*	*	*

Guiones dobles – aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye estudiantes que no recibieron calificación; sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que fue usado para calcular los porcentajes de nivel de logro. El porcentaje de nivel de logro se calcula usando los estudiantes con calificaciones.

\*Nivel1 = Estándar No Satisfecho  
 Nivel 2 = Estándar Casi Satisfecho  
 Nivel 3 = Estándar Satisfecho  
 Nivel 4 = Estándar Excedido

**CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)**  
**Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 4**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	49	48	98%	27%	25%	23%	25%
Masculino		26	53.1%	23%	23%	27%	27%
Femenino		22	44.9%	32%	27%	18%	23%
Hispano o Latino		25	51%	32%	32%	16%	20%
Blanco		22	44.9%	23%	18%	27%	32%
Con Desventajas Socioeconómicas		26	53.1%	31%	35%	15%	19%
Aprendices de Inglés		11	22.4%	55%	36%	0%	9%
Estudiantes con Discapacidades		7	14.3%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)**  
**Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 5**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	42	41	97.6%	32%	24%	34%	10%
Masculino		23	54.8%	43%	22%	35%	0%
Femenino		18	42.9%	17%	28%	33%	22%
Hispano o Latino		21	50%	38%	33%	24%	5%
Blanco		19	45.2%	26%	11%	47%	16%
Con Desventajas Socioeconómicas		27	64.3%	30%	33%	33%	4%
Aprendices de Inglés		7	16.7%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		5	11.9%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)**  
**Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 6**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	49	45	91.8%	24%	29%	36%	11%
Masculino		20	40.8%	35%	20%	40%	5%
Femenino		25	51%	16%	36%	32%	16%
Hispano o Latino		26	53.1%	23%	35%	38%	4%
Blanco		13	26.5%	23%	15%	38%	23%
Con Desventajas Socioeconómicas		33	67.3%	30%	33%	33%	4%
Aprendices de Inglés		5	10.2%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		8	16.3%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas**  
**Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)**  
**Matemáticas – Grado 3**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	44	43	97.7%	33%	26%	28%	14%
Masculino		18	40.9%	22%	39%	22%	17%
Femenino		25	56.8%	40%	16%	32%	12%
Hispano o Latino		22	50%	50%	23%	27%	0%
Blanco		17	38.6%	18%	24%	24%	35%
Con Desventajas Socioeconómicas		28	63.6%	39%	29%	29%	4%
Aprendices de Inglés		16	36.4%	50%	25%	25%	0%
Estudiantes con Discapacidades		4	9.1%	*	*	*	*

#### CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas

Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)  
Matemáticas – Grado 4

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	49	49	100%	18%	35%	33%	14%
Masculino		26	53.1%	12%	31%	38%	19%
Femenino		23	46.9%	26%	39%	26%	9%
Hispano o Latino		25	51%	24%	44%	24%	8%
Blanco		22	44.9%	9%	27%	41%	23%
Con Desventajas Socioeconómicas		26	53.1%	27%	38%	31%	4%
Aprendices de Inglés		12	24.5%	42%	58%	0%	0%
Estudiantes con Discapacidades		7	14.3%	*	*	*	*

#### CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas

Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)  
Matemáticas – Grado 5

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	42	42	100%	29%	36%	29%	7%
Masculino		23	54.8%	30%	26%	35%	9%
Femenino		19	45.2%	26%	47%	21%	5%
Hispano o Latino		21	50%	38%	43%	14%	5%
Blanco		19	45.2%	16%	26%	47%	11%
Con Desventajas Socioeconómicas		27	64.3%	33%	37%	26%	4%
Aprendices de Inglés		8	19%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		5	11.9%	*	*	*	*

#### CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas

Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)  
Matemáticas – Grado 6

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	49	47	95.9%	26%	38%	26%	11%
Masculino		21	42.9%	29%	43%	19%	10%
Femenino		26	53.1%	23%	35%	31%	12%
Hispano o Latino		26	53.1%	23%	42%	31%	4%
Blanco		13	26.5%	31%	15%	31%	23%
Con Desventajas Socioeconómicas		35	71.4%	31%	46%	17%	6%
Aprendices de Inglés		5	10.2%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		8	16.3%	*	*	*	*

### Pruebas Estandarizadas de California para Todos los Estudiantes en Ciencias – Comparación de Tres Años

Materia	Porcentaje de Estudiante Calificando como Competente o Avanzado (satisfaciendo o excediendo estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
<b>Ciencias (grados 5, 8, y 10)</b>	71%	56%	47%	74%	75%	74%	59%	60%	56%

Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

### Resultados de las Pruebas Estandarizadas de California por Grupo de Estudiantes en Ciencias (Año Escolar 14-15)

Grupo de Estudiantes	Ciencias
Todos los estudiantes en LEA	74%
Todos los Estudiantes en la Escuela	47%
Hispano o Latino	23%
Blanco	78%
Masculino	56%
Femenino	36%
Con Desventajas Socioeconómicas	40%
Aprendices de Inglés	*
Estudiantes con Discapacidades	*

Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

### Resultados de la Prueba de Aptitud Física de California (2014-15)

La Prueba de Aptitud Física de California se administra a los estudiantes en grados 5, 7, y 9. Esta tabla muestra por nivel de grado el porcentaje de estudiantes alcanzando los estándares de buena condición física en el más reciente período de pruebas. Para obtener información detallada acerca de esta prueba, y la comparación de la escuela con los niveles del distrito y el estado, vea la página en la red de CDE PFT en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de Grado	Porcentaje de Estudiantes Cumpliendo con Estándares de Buena Condición Física		
	Cuatro de Seis Estándares	Cinco de Seis Estándares	Seis de Seis Estándares
5	16.7%	33.3%	40.5%

## X. Contabilidad

### Progreso Anual Adecuado

El Acto federal NCLB requiere que todas las escuelas y distritos alcancen el siguiente criterio de Progreso Anual Adecuado (AYP).

- La tasa de participación en las evaluaciones basadas en estándares del estado en arte de lenguaje en inglés (ELA) y matemáticas;
- Porcentaje de competencia en las evaluaciones basadas sobre estándares del estado en ELA y matemáticas;
- EL API como indicador adicional, y
- Porcentaje de graduación para las escuelas secundarias.

Información detallada acerca AYP, incluyendo tasas de participación y porcentaje de resultados de competencia por grupo de estudiantes, puede encontrarse en el sitio de la red de AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### AYP Sobrevista y por Criterio (2014-2015)

Las siguientes cifras aportadas muestran indicación de si la escuela y el distrito alcanzaban AYP y si el distrito alcanzaba cada criterio de AYP.

Criterio AYP	Escuela	Distrito
Sobrevista		
Tasa de Participación – Artes de Lenguaje - Inglés		
Tasa de Participación – Matemáticas		
Porcentaje Proficiente – Artes de Lenguaje - Inglés		
Porcentaje Proficiente – Matemáticas		
Índice de Asistencia Satisfecho		

No resultados para 2014-2015

### Programa de Intervención Federal (2015-2016)

Las escuelas y los distritos escolares sostenidos con fondos del programa Título I de la Administración Educativa federal, entran en un Programa de Mejora (PI) si no alcanzan AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (inglés-artes de lenguaje o matemáticas) o sobre el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de entrar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional en que ellos no alcancen AYP. Información detallada acerca de la identificación de PI (Programa de Mejora) puede encontrarse en la página en la Red para AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado en Programa de Mejora	Sí	En PM
Implementación de Primer año de participación en programa De intervención educativa	2009-2010	2004-2005
Año en Programa de Mejora	Año 3	Año 3
Número de Escuelas Actualmente en Programa de Mejora		6
Porcentaje de Escuelas Actualmente en Programa de Mejora		37.5%

## XI. Plan e Itinerario de Instrucción

### Desarrollo Profesional

El distrito financia un programa de desarrollo profesional extensivo usando los fondos federales de Desarrollo Profesional de Título I, Calidad de Maestro Título II, recursos de Título III para Competencia Limitada en Inglés, fondos del Distrito, y presupuestos del sitio escolar. Todos los miembros del personal tienen acceso al Calendario de Desarrollo Profesional completo que se publica anualmente.

El enfoque principal del distrito para el desarrollo profesional ha sido concentrado en las áreas de Estándares Estatales Básicos Comunes, evaluaciones, escritura, matemáticas, intervenciones en lectura y matemática, Educación en Carreras Técnicas con una exploración nueva de los Estándares en Ciencias de la Próxima Generación. Aunque la mayoría de nuestros estudiantes están desempeñándose a niveles altos, algunas poblaciones de nuestros estudiantes no lo están. Este dato ha provisto el ímpetu para las iniciativas y el desarrollo del personal en nuestro Distrito. Los días de desarrollo profesional están planeados anualmente para proveer el entrenamiento necesario.

Varios métodos de apoyo se proveen para asistir a los maestros con la implementación de metas de desarrollo profesional, incluyendo lo siguiente:

- Tiempo de colaboración semanalmente para todos los maestros;
- Librando tiempo usando sustitutos;
- Reportes de datos sobre el desenvolvimiento de estudiantes disponible en el Illuminate
- Asistencia de Especialistas en EL; Entrenadores de Instrucción y Maestros en Asignación Especial.

Los días de desarrollo profesional son anualmente planeados para proveer entrenamiento en áreas de currículo específicas, y/o asesoramiento.



La Tarjeta de Reporte de Contabilidad de Escuela (SARC), requerida por ley que se publique anualmente, contiene información acerca de la condición y actuación de cada escuela pública en California. Más información acerca de los requisitos de SARC está disponible en el sitio de la red del Departamento de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Para información adicional acerca de esta escuela, padres y miembros de la comunidad usted debe ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.